

ಪ್ರಬಂಧ

ವಲ್ಲಟವಾಗುತ್ತದೆ. ದೀರ್ಘಕಾಲ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಬಹುವಚನದ ಸಂಬಂಧವೋಂದು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಬ್ಬರ ನಡುವಳ ಅನ್ಯೋನತೆಯಿಂದಾಗಿ ಏಕವಚನವಾಗುವಂತೆ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ವೈರುಧ್ಯಕ್ಕೆ ತಿರುಗುವುದನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಮೊದಲು ಏಕವಚನದಲ್ಲಿದ್ದ ಅನನ್ಯ ಸಂಬಂಧವೋಂದು ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಬಹುವಚನಕ್ಕೆ ತಿರುಗುವ ಅಪರಿಚಿತತೆಯನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವ ವಿರುದ್ಧ ಚಲನೆ ಇದು. ಇದಕ್ಕೆ ನಾವು ಕೆಲವು ತಂದೆ ಮಕ್ಕಳ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಮೇಡಬಹುದು. ಚಿಕ್ಕವರದ್ದಾಗ ಓಡಿಬಂದು ‘ಅಪ್ಪಾ’, ‘ಪಪ್ಪಾ’ ಎಂದು ತಮ್ಮಿಕೆಲ್ಲಾತ್ಮಕ ಮಕ್ಕಳ ಬೆಳೆಯುತ್ತ ಹೇಳಿಸಾದರೆ ಅಪ್ಪಾಜೀ’ ಎಂದು ಗೌರವಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬಹುವಚನದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಕರೆಯಿತೋಡಗುತ್ತಾರೆ. ಇಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಅಂತರ ಬೆಳೆದು ಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ಅನ್ಯೋನ್ಯವಾಗಿದ್ದ ತಂದೆ-ತಾಯಿ ಮತ್ತು ಮಕ್ಕಳ ಸಂಬಂಧವು ಮಕ್ಕಳ ಬೆಳೆದಂತೆಲ್ಲ ಅಸಂಖ್ಯೆ ಸಂಬಂಧವೂ ಅಗುತ್ತದೆ. ಆಗಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳು ‘ಅಡ್ಡಾಡಿ ವಚನ’ ಪ್ರಯೋಗಿಸಲು ಮುಂದಾಗುತ್ತಾರೆ. ಹರೆಯಿದ ಮಗನಿಗೆ ತಾಯಿಯೊಬ್ಬಿಳ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಕೆಲಸಕಾಗಿ ಕರೆದರೆ ಅವನ ಮಾತು ಹೇಗಿರುತ್ತದೆ ಮೋಡಿ:

‘ವನು...?’

‘ಅಂಗಡಿಗೆ ಹೋಗಿ ಬಾರ... ಯಪ್ಪಾ...’

‘ವೆದಕ್ಕೊ..?’

‘ಒಂದೋ ಕೆಜಿ ಹಿಟ್ಟು ತರಬೇಕು.’

‘ನನ್ನ ಕಡೀಂದ ಅಗಂಗಿಲ್ಲ, ನೀನ ಬೇಕಾದ್ದ ಮೋಗು, ಸಾಕಾದ್ದಿಬು.’

ಇದು ಬರೀ ಏಕವಚನವಲ್ಲ, ಹೇಳಿದೆನಲ್ಲ ‘ಅಡ್ಡಾಡಿ ವಚನ’ ಅಂತ! ಇದನ್ನು ಸ್ವತಃ ಕಿವಿಯಾರೆ ಕೇಳಬೇಕು. ಅಂದಾಗ ಆ ಧ್ವನಿಯಲ್ಲಿರುವ ಅಸಡ್ಡಾಳತನ, ತಾತ್ತಾರ ಅಧ್ಯಕ್ಷವಾಗುತ್ತದೆ. ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳು ಬಿಹಳಿಸ್ತು ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಿಂದ ಹೆಚ್ಚೆನೂ ನಿರೀಕ್ಷಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಅವರು ತಮ್ಮನ್ನು

ಬಾಯ್ದುಂಬಿ ‘ಅಪ್ಪಾ...’, ‘ಅಪ್ಪಾ...’ ಅಂತ ಕರೆದರೆ ಸಾಕು ಅಂದುಹೊಳ್ಳುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಅದರೆ ತಾಗಿನ ಮಕ್ಕಳ ನೋಡಿದರೆ ಅಪ್ಪನಿಗೆ ‘ಅಪ್ಪ’ ಅನ್ನಲು, ಅಪ್ಪನಿಗೆ ‘ಅಪ್ಪ’ ಅನ್ನಲು ಹಿಂದಿಟ್ಟು ಹಾಕುವರೆವರು. ಶ್ರೀತಿಯಿಂದ ಅಕ್ಕರೆಯಿಂದ ಮಾತನಾಡಿಸುವ ತಾಯಿಗೆ ಬೇಕಾಬಿಟ್ಟ ಮಾತನಾಡುವ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಹುಡುಗರೇ ಜಾಸ್ತಿ. ಮತ್ತೆ ಇದು ಪ್ರರೂಪ ಪಾರುಪತ್ತದ ಲಕ್ಷಣವೇ ಆಗಿದೆ.

ಮೇ ೧ ಲ್ಯಾ ತಿ ಯ ವ ರು ,
ಮೇಲಧಿಕಾರಿಗಳು, ಶ್ರೀಮಂತರು
ಮತ್ತು ಬಿಳಾಡ್ಯಾರ್ಲರೂ
ಕರುವಾಗಿ ಕೆಂಪಗದವರನ್ನು
ಕೈಕೆಳಗಿನ ನೌಕರರನ್ನು
ಬಡವರನ್ನು ಮತ್ತು ದುಖಿಲರನ್ನು
ಏಕವಚನದಿಂದಲೇ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.
ದೊಡ್ಡವರು-ಸಣ್ಣವರ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ
ಇಲ್ಲಿ ವಯಸ್ಸು, ಅನುಭವ, ಮನುಷ್ಯತ್ವ
ಅ ಇ ತೆ ಗೊ ೧ ಲಾ ಗು ವು ದಿ ಲ್ .
ಅಂತಸ್ತು, ಅಧಿಕಾರ, ಜಾತಿ, ಮತ್ತು
ಶಕ್ತಿಬಿಳಿಗಳು ಬಹುದೊಡ್ಡವು

ಅಗಿ ಎದುರಿನವರನ್ನು ಏಕವಚನ ಮತ್ತು
ಅಡಕ್ಕಿಂತಲೂ ನಿಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿ ಕಾಣುವುದುಂಬು.
ಇನ್ನು ಕೆಲವರು ಬಳಸುತ್ತಿರುವುದು ಏಕವಚನವೇ ಒಂದು ಬಹುವಚನವೋ ಅಂತ ಬೇಗ ಗುರುತಿಸಲಾಗದ ವಚನವೈಲಿಯೋಂದು ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿತ್ತಿದೆ.

‘ನೋಡಿ, ನಾನು ಹೇಳುತ್ತಿ ಇದ್ದೀನಿ ಕೇಳಿ.’
‘ಕರ್ತವ್ಯಾಗಿ ತಿಳ್ಳಬೇಕಿ ಫಸ್ಸು...’
‘ಇಲ್ಲ, ಇಲ್ಲ ಅದ್ದು ಆಗಲ್ಲ... ಇಲ್ಲ ಕೇಳಿ...’ ತಿರುಗಾ ನಾನು ಮೊದ್ದಿಂದ ಹೇಳಕ್ಕಾಗಲ್ಲ ಅಮೇಲೆ...’
‘ಬೆಂಗಳಿರು ಪ್ರಣೀತ ಇಂಥ ಭಾಷೆ ಎಲ್ಲಿಡೆ ನಿಧಾನಕ್ಕೆ ಪಸರಿಸುತ್ತಿದೆ. ನಾಡಿನ ಎಲ್ಲ ರಸ್ಸಿಗಳು ಬೆಂಗಳಿರಿಗೆ ಸೇರಿ, ಮತ್ತೆ ಮರಳಿ ಹಳ್ಳಿಯತ್ತಲೂ ಹರಿದಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಭಾಷೆ ಕೂಡಾ ಹಾಗೆಯೇ ಸಾಗುತ್ತಿದೆ. ಇದು ಮುಂದುವರೆದೆ ನಮ್ಮ ಹಲವು ನಮೂನೆಯ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಸೋಗಿನಿ ವಚನ ಶೈಲಿ ಸಾಯಿತ್ತದಲ್ಲಿ ಎಂಬುದು ನನ್ನ ಅತಂಕ.

